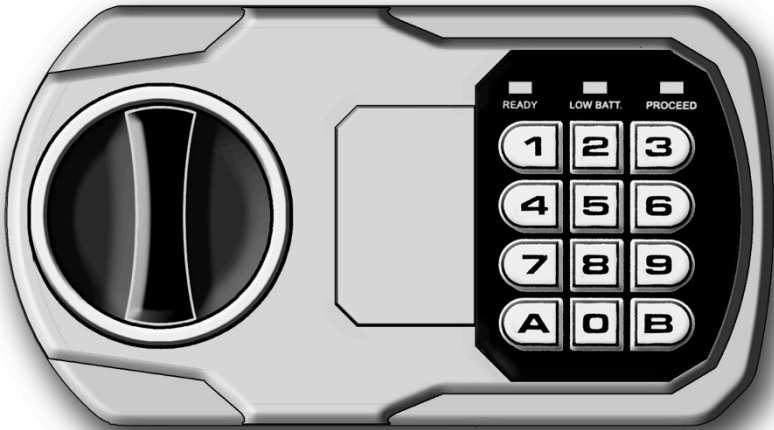


Modelos 5101, 5102, 5103SL, 5110, 5111, 5115

## CAJA DE SEGURIDAD DE ACERO



¡Lea este manual cuidadosamente y nunca lo guarde dentro de la caja fuerte!

## Caja de seguridad de acero

### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 – Caja de seguridad de acero
- 1 – Manual de operación
- 2 – Llaves de acceso de emergencia
- 4 – Baterías “AA”
- 1 – Kit de montaje con pernos (Excepto el 5103SL)
- 1 – Estante removible (Sólo en los modelos 5103SL, 5110, y 5111)

### ATENCIÓN

**¡NO DEVUELVA LA CAJA FUERTE AL ALMACÉN!**

Si faltan partes o tiene alguna dificultad en hacer funcionar la caja fuerte, comuníquese por teléfono con el Departamento de Ayuda al Consumidor.

El almacén no acepta los productos que se devuelvan a no ser que se haya obtenido autorización previa. Debe primero comunicarse con nuestro departamento de ayuda al consumidor.

**US/Canadá** 1-877-354-5457 (Llamada gratis)

**México** 01-800-288-2872 después que se detenga la voz en inglés de la grabación, usted debe marcar 800-860-1677 para completar su llamada. (Llamada gratis)

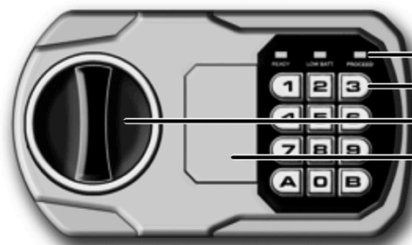
**Australia** 0011-800-5325-7000 (Llamada gratis)

**Alemania/Nueva Zelandia** 00-800-5325-7000 (Llamada gratis)

**Otros países** XX\*-310-323-5722

XX\*- Marque primero el código para llamar a U.S. (Se aplican cargos de llamada)

### DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



- Luces del indicador del LED
- Teclado digital
- Pomo para abrir/cerrar
- Cubierta de la llave de acceso

**¡IMPORTANTE – ANTES DE INSTALAR PONGA A PRUEBA EL CIERRE DIGITAL!**

## IMPORTANTE!

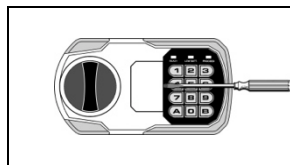
Antes de poner la caja fuerte en operación debe quitar las esquineras de plástico, de la parte exterior de la puerta de la caja fuerte



## OPERACIÓN INICIAL

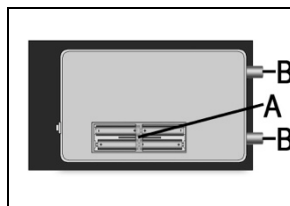
### PASO 1. ABRA LA CAJA FUERTE CON LA LLAVE DE EMERGENCIA

1. Retire la tapa de la llave de emergencia con un destornillador pequeño.
2. Inserte la llave de emergencia y gírela hacia la izquierda para abrir la caja fuerte.
3. Gire el pomo hacia la derecha y abra la puerta de la caja fuerte.



### PASO 2. INSTALE LAS BATERÍAS

1. Retire la tapa del compartimento (A) de la batería ubicada en el interior de la puerta. Inserte 4 baterías "AA" (se incluyen). Asegúrese de que las baterías estén instaladas en la dirección correcta, con lo que se refiere a la polaridad (+ y -) vea el diagrama.
2. Devuelva a su sitio la tapa de la batería.
3. No cierre la puerta sin antes haber puesto a prueba la cerradura digital.

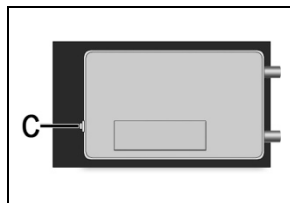


### PASO 3. PRUEBE LA CERRADURA DIGITAL

1. Teniendo la puerta abierta, gire el pomo hacia la izquierda para poner los pernos de la puerta (B) en posición de cierre.
2. Retire la llave de emergencia y guárdela en un lugar seguro. ¡NUNCA GUARDE LAS LLAVES DENTRO DE LA CAJA FUERTE!
3. Ingrese el código personal prefijado: "1"- "5"- "9"- "B".
4. Gire el pomo hacia la derecha en el transcurso de 5 segundos.
5. Los pernos de la cerradura deben retroceder hacia la posición para abrir la cerradura.

### PASO 4. programe UN NUEVO CÓDIGO PERSONAL

1. Teniendo la puerta abierta, oprima el botón rojo de reposición (C) ubicado en el interior de la puerta.
2. La luz amarilla está prendida, ingrese el nuevo código personal en el transcurso de 30 segundos.
3. Ingrese el código personal (de 3 a 8 dígitos) seguidos de "A" o de "B".
4. La caja fuerte hará un *beep* y la luz amarilla se apagará.

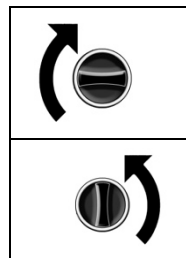


NOTA: El código prefijado en fábrica dejará de funcionar después que se programe el nuevo código.

## OPERACIÓN

## PARA ABRIR LA CAJA FUERTE

1. Para abrir la caja fuerte, ingrese el código personal seguido de la letra "A" o "B".
2. Gire hacia la derecha el pomo para ingresar a la caja y abra la puerta.



## PARA CERRAR LA CAJA FUERTE

1. Cierre la puerta y manténgala en la posición de cierre.
2. Gire hacia la izquierda el pomo de la cerradura de la puerta y enganche los pernos de la cerradura y cierre la caja fuerte.

## PERIODOS DE CIERRE DE SEGURIDAD

Cuando haya terminado el período de cierre, la caja fuerte se puede abrir utilizando el código personal correcto. Puede utilizar la llave de emergencia para abrir la caja fuerte; pero el teclado puede terminar el período completo de cierre. En caso que haya ingresado tres veces de seguido el código equivocado, el teclado digital iniciará un período de cierre de seguridad. Durante este período de cierre de seguridad, el teclado quedará desactivado.

## LLAVE DE ACCESO DE EMERGENCIA

Si no se dispone de un código personal o el teclado no funciona porque las baterías están desgastadas o por cualquier otra clase de malfuncionamiento, puede abrir la caja fuerte utilizando la llave de acceso de emergencia (ver el PASO 1. En la sección sobre ENSAMBLAJE).

## PARA CAMBIAR LAS BATERÍAS

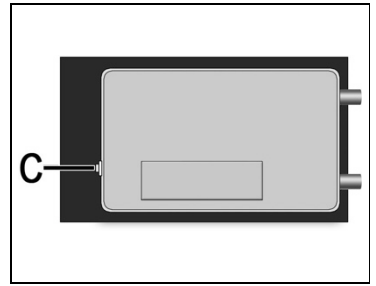
Nota: el número de la contraseña se puede repositonar al número de la contraseña de fábrica (159), en caso que se hayan quitado las baterías o se hayan desgastado mucho. Siempre debe poner a prueba el número de la contraseña después de haber reemplazado las baterías, para comprobar que está activa, de lo contrario refiérase al Paso 4 de la sección de "configuración", en la página 2, para reprogramar la contraseña.

**IMPORTANT:** las baterías iniciales que se incluyen con este product son para fines de ensayo únicamente y, se deben reemplazar inmediatamente por baterías alcalinas o de litio. It is NOT RECOMMENDED to use Non-alkaline or rechargeable batteries.

Las baterías desgastadas o muertas se deben reemplazar inmediatamente, y todas las 4 baterías se deben cambiar. Para cambiar las baterías, siga las instrucciones indicadas en la sección de **INSTALACIÓN**. Recuerde siempre de sacar las baterías de la caja fuerte si no va a usar la caja por un largo período de tiempo. Si las baterías están completamente desgastadas y no puede abrir la caja fuerte utilizando el teclado digital, puede abrir la caja fuerte con la llave de acceso de sobreposición para abrir la caja fuerte y darle acceso al compartimiento de la batería.

## EN CASO QUE SE LE OLVIDE EL CÓDIGO PERSONAL

1. Puede abrir la caja fuerte utilizando la llave de acceso de emergencia.
2. Teniendo la puerta abierta, oprima el botón rojo "reset" para borrar el código (C), que está en el interior de la puerta.
3. Cuando las luces amarillas estén prendidas, ingrese el nuevo código personal, en el transcurso de 30 segundos.
4. Ingrese el código personal (de 3 a 8 dígitos) seguidos por "A" o por "B".
5. La caja fuerte hará un *beep* y la luz amarilla se apagará.



## KIT DE MONTAJE (Excluye el modelo 5103SL)

Puede apernar la caja fuerte a la pared o al piso, como medio de protección adicional y al mismo tiempo evitar que la caja se ladee. La caja fuerte ha sido provista con hoyos pre-taladrados para apernarla al piso o al panel posterior.

Para asegurar la caja fuerte a la pared o al piso:

1. Seleccione un lugar conveniente y apropiado, para la caja fuerte.
2. Vacíe la caja fuerte y quite la alfombra.
3. Busque los hoyos pre-taladrados en el interior de la caja fuerte.
4. Coloque la caja fuerte en el lugar que desea.
5. Alinee los hoyos pre-taladrados y marque el piso o la pared a través de los hoyos.  
NOTA: No recomendamos que trate de apernarlos al piso o a la pared al mismo tiempo.
6. Mueva la caja fuerte hacia el lado, para que queden expuestos los puntos marcados para taladrar los hoyos.
7. Taladre los hoyos al tamaño del herraje que va a utilizar y que correspondan a la superficie de montaje. **SE INCLUYEN:** (2 de cada uno – pernos, arandelas y anclaje de mampostería).
8. Coloque la caja fuerte sobre los hoyos e instale los sujetadores que necesite.
9. Una vez que termine, cubra el área nuevamente con la alfombra.

NOTA: Los gastos por atornillar/desatornillar la unidad corren por cuenta del consumidor y a su propia decisión. LH Licensed Products no se hace responsable por ningún costo incurrido, en caso que sea necesario reemplazar la unidad.

Si quisiera hacer alguna pregunta sobre el montaje de la caja fuerte, verifique con el minorista o contratista local.

## ESTANTE REMOVIBLE

Modelos 5103SL, 5110, & 5111

Si su caja fuerte está equipada con un estante removible, la puede sacar fácilmente para acomodar el almacenamiento de artículos altos o voluminosos.

1. Retire todo el contenido del estante para que quede vacío, y retire la alfombra.
2. Para retirar el estante, levántelo y ladéelo para que quepa a través de la puerta.

**NO DESHECHE** el estante. Se recomienda que lo guarde porque lo podría necesitar en el futuro.

## PARA ORDENAR LLAVES NUEVAS / O PARA REEMPLAZARLAS

Para ordenar llaves nuevas es necesario que suministre la siguiente información:

### 1. PRUEBA DE PROPIEDAD (1 de las 2 siguientes opciones)

#### RECIBO DE VENTA E IDENTIFICACIÓN – SOLAMENTE PARA PEDIDOS INTERNACIONALES!

- Copia del recibo de venta que indique la tienda, fecha & descripción del producto.
- Copia de su fotografía de I.D. (Licencia de manejar, pasaporte, I.D. regular).

#### FORMULARIO DE VERIFICACIÓN DE PROPIEDAD DEL PRODUCTO

Si no dispone del recibo de venta, envíenos un correo electrónico o llámenos por teléfono y solicite un Formulario de Verificación de Propiedad del Producto- “Product Ownership Verification Form”.

### 2. INFORMACIÓN SOBRE EL PEDIDO

#### COMUNIQUESE CON INFORMACIÓN

- Nombre y dirección de embarque
- E-mail (si dispone de uno)
- Número de teléfono
- La mejor hora para llamarle

#### INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

- # del Modelo de la Caja fuerte
- # de Serie de la caja fuerte
- # de la llave
- Cantidad de llaves que ordena

### 3. MÉTODO DE PAGO

- Teléfono:  
Visa o MasterCard
- Correo:  
Cheque o giro postal

NOTA: para fines del precio, comuníquese con la oficina de Ayuda al Consumidor (Consumer Assistance).

La información sobre contactos la encuentra en el reverso de este manual. Sujeto a cambios sin previo aviso.

## PARA LOCALIZAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DE LA CAJA FUERTE

### NÚMERO DE SERIE

Localizado en la esquina inferior a la derecha, al frente de la caja fuerte.  
¡Nunca le quite a la Caja Fuerte las etiquetas de identificación!



### NÚMERO DE LA LLAVE

4 Número de cuatro dígitos marcado en el círculo de metal localizado alrededor del hoyo de la cerradura.



## GARANTÍA LIMITADA

LH Licensed Products, Inc., (“LHLP, Inc.”) garantiza por un periodo de siete (7) años, contados a partir de la fecha de compra, que este producto está libre de defectos estructurales o mecánicos como resultado de los materiales o de la mano de obra. LHLP, Inc., a su exclusiva opción y como único remedio bajo esta garantía, se encargará de reparar o reemplazar este producto o cualquier elemento del producto que encontremos está defectuoso, durante el periodo de la garantía. Realizaremos las reparaciones o le reemplazaremos el producto por uno nuevo o por uno manufacturado. Si ya no disponemos del producto, se lo podemos reemplazar por un producto similar o de igual o de mayor valor.

### ESTA ES SU EXCLUSIVA GARANTÍA.

Nuestros productos están provistos de garantías que no se pueden excluir bajo la Ley del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a que se le reemplace el producto o se le reembolse, en caso de alguna falla mayor, y la compensación y a que se le recomense por cualquier pérdida o daño previsible razonable. También tiene derecho a que se le reparen los productos en caso que no sean de calidad aceptable y la falla no sea de mayores proporciones.

Esta garantía es válida únicamente para el comprador al detalle original, a partir de la fecha inicial de compra al detalle, y la garantía no es transferible. Usted debe guardar el recibo de compra original. Para que la garantía sea válida se debe presentar prueba de la compra.

Los concesionarios de LHLP, Inc., así como los centros de servicio, o almacenes al detalle que vendan este producto no tienen derecho de alterar, modificar ni de ninguna otra manera cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no se aplica al acabado del producto. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o los daños como resultado de lo siguiente: uso negligente o uso erróneo del producto, usarlo contrario a las instrucciones de operación, desensamblar, reparación o alteración por alguien que no sea de LHLP, Inc. o por un centro de servicio autorizado, instalación incorrecta, o haberlo expuesto a extremo calor o humedad. Además, la garantía no cubre Actos de Dios, tales como fuego, inundaciones, temblores, huracanes y tornados.

LHLP, Inc. no se hace responsable por ningún daño incidental o consecuencial, causado por haber quebrantado cualquier garantía expresa o implicada o de alguna otra manera relacionada con la venta de este producto. LHLP, Inc. tampoco es responsable por: los costos asociados al sacar e instalar el producto equivocadamente; daños o pérdida del contenido del producto; como tampoco por haber retirado sin autorización el contenido; o los daños incurridos durante el embarque.

LA ANTERIOR GARANTÍA SE HACE A CAMBIO DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLICADAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE SER APROPIADA PARA ALGÚN FIN EN PARTICULAR, Y LHLP, INC. DECLINA CUALQUIER Y TODA RESPONSABILIDAD Y TODOS LOS OTROS PACTOS Y GARANTÍAS QUE PUEDAN EXISTIR.

Excepto hasta el punto que lo prohíban las leyes aplicables, cualquier garantía de comercialidad o de ser apropiado para un fin en particular es limitado en duración a la garantía anterior. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten las exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuenciales o limitaciones en cuánto al tiempo que duran las garantías implicadas o de las exclusiones que no se apliquen en su caso. Esta garantía le provee derechos legales específicos; usted también puede tener otros derechos que podrían variar de estado a estado, o de provincia a provincia, o de jurisdicción a jurisdicción.

La Marca Registrada de Honeywell se utiliza bajo licencia establecida con Honeywell International Inc. Honeywell International Inc. no hace ninguna representación o garantías con respecto a este producto. Manufacturado por LH Licensed Products, Inc., Carson, CA.



## AYUDA AL CONSUMIDOR

EMAIL (Mejor método para comunicarse): LHLPCustomerService@LHLPinc.com

WEBSITE: [www.Honeywellsafes.com](http://www.Honeywellsafes.com) (En efecto 01 de enero 2013)

DIRECCIÓN: Consumer Assistance Dept.  
LH Licensed Products, Inc.  
860 East Sandhill Avenue  
Carson, CA 90746 USA

TELÉFONO: **US/Canadá** 1-877-354-5457 (Gratis)  
**México** 01-800-288-2872 después que se detenga la grabación en ingles, usted debe marcar 800-860-1677 para completar su llamada. (Llamada gratis)  
**Australia** 0011-800-5325-7000 (Llamada gratis)  
**Alemania/ Nueva Zelandia** 00-800-5325-7000 (Llamada gratis)

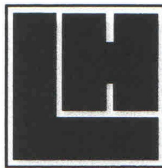
**Otros países** XX\*-310-323-5722 (Se aplican cargos)  
XX\*- Marque primero el Código de llamada de U.S.

HORAS DEL CENTRO DE LLAMADAS **US/Canadá** 7am – 5pm (PST\*\*) Lunes a viernes

HORAS PARA DEVOLVER LLAMADAS **Other Countries** 7am – 8pm (PST\*\*) Mon – Fri  
PST\*\*- Tiempo local en Los Ángeles, CA, USA

### HORAS PARA REGRESAR LLAMADAS INTERNACIONALES:

Si necesita hablar con un asistente de ayuda al consumidor y no puede comunicarse con nosotros durante las horas de trabajo del Centro de Llamadas indicadas arriba, por favor envíe un email o deje un mensaje de teléfono, dando su nombre, número de teléfono y la mejor hora para que le devolvamos la llamada, durante las horas para devolver llamadas y, haremos todo lo posible para comunicarnos con usted y darle respuesta a sus preguntas o precauciones.



Manufactured by  
LH Licensed Products, Inc.  
860 East Sandhill Avenue  
Carson, CA 90746

La marca Honeywell se usa bajo licencia otorgada por Honeywell International Inc. Honeywell International Inc. no hace ninguna afirmación ni ofrece ninguna garantía con respecto a este producto.